

朔方備乘卷第二十

考十四

北徼邑居考敘

臣秋濤謹案一統志異域錄並云俄羅斯國各處有城堡名曰柏興猶中國州縣大者兵民數百或千餘小者纔一二百設頭目一人管轄四裔考曰蒙古語謂民居爲拜牲俄羅斯與蒙古鄰接疑卽其轉音卽明人所云板升者也按拜牲亦作拜星亦作拜商皆由譯字偶殊至內府朔方備乘

卷二十

北徼邑居考敘

一

輿圖載俄羅斯諸柏興亦有作噶珊者考滿洲語稱鄉村爲噶珊名雖有殊其實則一又海國圖志載俄羅斯諸邑名與他書所載多異今合而輯之庶便於稽考云

柏興

臣秋濤謹案柏興拜商噶珊本同一類然內府圖載拜商六處噶珊五十七處一圖之中譯字各異似當各有取義未可遽合爲一也今悉依原文具載以稱柏興者彙於一處稱





拜商者次之稱噶珊者又次之其稱邑者列於後庶便於檢查云

### 楚庫柏興

臣秋濤謹案楚庫柏興亦作楚庫拜商亦作楚庫拜星在中國恰克圖之北約四百里異域錄曰楚庫柏興係俄羅斯國界相隔我國喀爾喀部長台吉車陵扎布之邊界博拉地方二百餘里其間皆山不甚大沿途皆林藪惟有杉松樺樹而已色楞格河寬四五十丈

### 朔方備乘

#### 卷二十

北徽邑居考

二

不等水清溜急自西南向東北而流楚庫河來自東南流至柏興之南十里外歸色楞格河沿岸皆叢柳櫻奠榆樹二河交匯處有俄羅斯收貯貨物倉房十餘間居舍數間皆樓房用大木營治河內有船二十餘隻其船頭聳尾齊寬丈餘長七八丈不等自二河交匯處以北十里外色楞格河之東岸有大木營治樓房百餘間無城垣四面皆山此處俄羅斯與蒙古人等二百餘戶相雜散處有天主



堂三座小舟艇數百隻設管轄柏興頭目一員駐兵二百名

### 烏的柏興

臣秋濤謹案烏的柏興亦作烏德拜商以烏的河爲名漢時匈奴北境有烏揭國蓋卽此地異域錄曰烏的柏興在楚庫柏興之東北相去二百餘里山高大多林藪色楞格河邊寬闊之處間有田畝色楞格河自西南流過柏興向西北而流烏的河自東南來於柏興

### 朔方備乘

#### 卷二十

北徼邑居考

三

之西繞流歸入色楞格河四面皆山無城垣此處俄羅斯與蒙古人等二百餘戶雜處駐兵二百名設管轄柏興頭目一員有天主堂二座

### 那里穆柏興

臣秋濤謹案那里穆柏興當在瑪古斯歸和屯西瑪古斯歸卽異域錄之麻科斯科也據圖有小河名訥里謨瓦河自窩集內發源南流注於達格河達格河卽揭的河也訥里謨



瓦卽那里穆柏興當在此河之旁而圖失載  
當依異域錄補之異域錄曰那里穆柏興在  
麻科斯科之西北其間水程二千五百餘里  
鄂布河自東南流來過柏興向西北而流大  
於伊聶謝河揭的河來自東南流至柏興附  
近歸入鄂布河居住四五十戶俱俄羅斯有  
天主堂二座設管轄柏興頭目一員無兵

伊聶謝柏興

臣秋濤謹案伊聶謝柏興卽圖之惹尼色斯

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

四

歸和屯說詳城垣考

蘇爾呼忒柏興

臣秋濤謹案蘇爾呼忒柏興卽圖之蘇爾古

特和屯說詳城垣考

拜商

伊談珠拜商

臣秋濤謹案伊談珠拜商一作伊坦珠一作

衣攤朮以水爲名東有大山西有色楞格河

北有巴爾古錫穆河南有伊坦珠河伊坦珠



河出東南山中流至拜商西南入色楞格河  
烏德拜商

臣秋濤謹案烏德拜商卽烏的柏興已見前  
伊拜商

臣秋濤謹案伊拜商與中國接界東有陽阿  
林爲楚庫河所出西與南皆至楚庫河逾河  
卽中國境也

楚庫拜商

臣秋濤謹案楚庫拜商卽楚庫柏興已見前

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

五

鄂伯爾齊都勒拜商

臣秋濤謹案鄂伯爾齊都勒拜商西臨楚庫  
河逾河爲中國界南至伊拜商

阿穆哈拜商

臣秋濤謹案阿穆哈拜商東臨阿穆哈河阿  
穆哈河卽中國之克穆河又有阿努河自中  
國來合於阿穆哈河其合流處在拜商東拜  
商北至瑪古斯歸和屯南至烏邁圖拉

噶珊



佳達刮噶珊

臣秋濤謹案佳達刮噶珊在郭列穆瑪河入

北海處噶珊北臨海西臨河東北至博特錫

倭爾斯歸和屯西南至德爾吉郭列穆斯歸

和屯

集敏噶噶珊

臣秋濤謹案集敏噶噶珊在衛底穆河西列

訥河東有巴多瑪徐噶雅河發源噶珊之西

西北流入列訥河

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

六

鄂爾佛拉特噶珊

臣秋濤謹案鄂爾佛拉特噶珊在倭爾郭任

斯歸和屯東北噶珊東臨列訥河北臨古達

河

格勒噶珊

臣秋濤謹案格勒噶珊在列訥河發源處南

有大山隔山卽白哈爾湖

米德里斯克噶珊

臣秋濤謹案米德里斯克噶珊在列訥河西



岸北有郭瓦倭河南有粗存河

噶們噶珊

臣秋濤謹案噶們噶珊在惹尼色斯歸和

屯東南噶珊西有噶們噶河北流合於色楞

格河

鄂羅錫金噶珊

臣秋濤謹案鄂羅錫金噶珊在瑪古斯歸和

屯西有達格河源出噶珊之東流遶其北

穆納薩爾噶珊

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

七

臣秋濤謹案穆納薩爾噶珊在鄂羅錫金噶

珊西噶珊北有達格河即異域錄所云揭的

河也

色爾日噶珊

臣秋濤謹案色爾日噶珊在穆納薩爾噶珊

西噶珊北有達格河

納生斯噶珊

臣秋濤謹案納生斯噶珊南與中國所屬之

亨吉泊相直東有哈屯河發源中國西北流



入額爾齊斯河西有色畢河

蘇斯德必噶珊

臣秋濤謹案蘇斯德必噶珊東北至阿巴圖

拉南逾哈屯河至納生斯噶珊西逾哈屯河

至博蘇噶珊

博蘇噶珊

臣秋濤謹案博蘇噶珊東至蘇斯德必噶珊

南至吉爾日斯噶珊北至哈屯河南至沙拉

哈爾海

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

八

吉爾日斯噶珊

臣秋濤謹案吉爾日斯噶珊東至博蘇噶珊

南至汗阿林西有無名河北流入於哈屯河

德勒尼特斯噶珊

臣秋濤謹案德勒尼特斯噶珊東北有哈屯

河北流合於鄂必河西南有惹謨斯夸湖

瓦欣阿噶珊

臣秋濤謹案瓦欣阿噶珊東逾鄂必河至格

野斯歸和屯北逾鄂必河至納隆和屯西有



瓦欣阿河北流入鄂必河

羅納郭昂噶珊

臣秋濤謹案羅納郭昂噶珊東有瓦欣阿河

北有鄂必河二河合於噶珊東北

瑪齊木噶珊

臣秋濤謹案瑪齊木噶珊西有噶錫穆噶河

東有鄂必河二河合於噶珊之北

格里穆噶穆噶珊

臣秋濤謹案格里穆噶穆噶珊西至額爾齊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

九

斯河南至薩林噶珊

薩林噶珊

臣秋濤謹案薩林噶珊北至格里穆噶穆噶

珊南逾鄂必河至薩瑪羅特和屯鄂必河至

噶珊西南合於額爾齊斯河

色瑪斯噶珊

臣秋濤謹案色瑪斯噶珊西逾額爾齊斯河

至格倫錫甘噶珊南逾額爾齊斯河至索噶

爾噶珊





索噶爾噶珊

臣 秋濤謹案索噶爾噶珊西北至格倫錫甘

噶珊西南至訥特斯噶爾古噶珊東臨額爾

齊斯河

惹底噶珊

臣 秋濤謹案惹底噶珊東臨額爾齊斯河逾

河至薩林噶珊

訥特斯噶爾古噶珊

臣 秋濤謹案訥特斯噶爾古噶珊東北至索

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

十

噶爾噶珊西南至郭特斯歸和屯東臨額爾

齊斯河

格倫錫甘噶珊

臣 秋濤謹案格倫錫甘噶珊東逾額爾齊斯

河至色瑪斯噶珊東南至索噶爾噶珊西北

至巴拉索瓦和屯

伯蘇噶珊

臣 秋濤謹案伯蘇噶珊東至郭斯郭薩和屯

西逾額爾齊斯河至郭特斯歸和屯



羅郭衛噶珊

臣 秋濤謹案羅郭衛噶珊東北逾額爾齊斯河至惹薩克吉和屯東南逾作爾納雅河至巴拉索瓦和屯北至阿布定噶珊

阿布定噶珊

臣 秋濤謹案阿布定噶珊在額爾齊斯河入北海處北濱海東濱河

倭克噶珊

臣 秋濤謹案倭克噶珊南逾額爾齊斯河至

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

十一

底穆彥斯歸和屯北至袞達河西南至甘薩穆噶珊

瓦噶噶珊

臣 秋濤謹案瓦噶噶珊東至多拉和屯西至阿傅瑪克噶珊南臨額爾齊斯河

甘薩穆噶珊

臣 秋濤謹案甘薩穆噶珊東北至倭克噶珊南逾額爾齊斯河至底穆彥斯歸和屯

伊斯噶爾噶珊



臣秋濤謹案伊斯噶爾噶珊東北至羅郭衛噶珊南臨作爾納雅河

阿傅瑪克噶珊

臣秋濤謹案阿傅瑪克噶珊東至瓦噶噶珊西至瓦都歸和屯南臨額爾齊斯河

多爾噶惹爾噶珊

臣秋濤謹案多爾噶惹爾噶珊北逾額爾齊斯河至瓦都歸和屯東至伊順斯歸和屯

鄂達巴里噶珊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

三

臣秋濤謹案鄂達巴里噶珊東南北三面皆老林窩集也東南數百里逾額爾齊斯河至托博爾和屯西北數百里至伊斯瑪和屯

達傅達噶珊

臣秋濤謹案達傅達噶珊東北至鄂達巴里噶珊西北至郭蘇特歸和屯

古斯達雅噶珊

臣秋濤謹案古斯達雅噶珊在勒拉河之北噶珊東南至羅斯衛斯歸和屯西北至索里



噶穆斯歸和屯

博和穆噶珊

臣秋濤謹案博和穆噶珊東北至古斯達雅

噶珊西南至瓦爾郭都里雅和屯

德都爾噶珊

臣秋濤謹案德都爾噶珊東南北三面俱臨

倭爾噶河即佛爾格河也東逾河至薩瑪拉

和屯

烏薩噶珊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

三

臣秋濤謹案烏薩噶珊東北兩面俱臨倭爾

噶河其西南皆老林窩集也

巴達雅噶珊

臣秋濤謹案巴達雅噶珊南臨倭爾噶河東

南逾河至烏薩噶珊

索爾拉噶珊

臣秋濤謹案索爾拉噶珊東至額集爾河西

至襍里和屯

惹爾納襍噶珊



臣秋濤謹案惹爾納襍噶珊東北至襍里和屯西南至薩爾噶珊

薩爾噶珊

臣秋濤謹案薩爾噶珊東北至惹爾納襍噶珊南至索啻克薩爾噶珊

索啻克薩爾噶珊

臣秋濤謹案索啻克薩爾噶珊北至薩爾噶珊南至古里克三噶珊西至敦河

古里克三噶珊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

古

臣秋濤謹案古里克三噶珊西臨敦河北至

索啻克薩爾噶珊

色菲阿斯噶噶珊

臣秋濤謹案色菲阿斯噶噶珊東北至德都斯和屯西北至噶贊和屯卽喀山也

畢斯達賴惹噶珊

臣秋濤謹案畢斯達賴惹噶珊南臨敦河西臨多訥特斯河逾河至格里博根和屯

佛德勒必宋達噶珊



臣秋濤謹案佛德勒必宋達噶珊在法色河入黑海處西北臨河西南臨海

巴瑪拉噶珊

臣秋濤謹案巴瑪拉噶珊東北至謨斯夸國都西南至德爾必郭傅和屯

多倭爾噶珊

臣秋濤謹案多倭爾噶珊南北各有河至噶珊東合流爲格勒斯瑪河下游入倭爾噶河

若安郭羅特噶珊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

五

臣秋濤謹案若安郭羅特噶珊北濱波羅的海西逾河至訥爾瓦和屯

斯郭羅傅噶珊

臣秋濤謹案斯郭羅傅噶珊東與南皆臨涅博爾河東北逾河至因斯拉傅和屯

訥生噶珊

臣秋濤謹案訥生噶珊東北至巴圖林和屯西南至博斯羅和屯

德爾博特噶珊



臣秋濤謹案德爾博特噶珊東北臨博斯布湖逾湖至訥爾瓦和屯

郭賴噶珊

臣秋濤謹案郭賴噶珊北與西皆臨涅博爾河逾河東北行至斯郭羅傅噶珊

多爾斯布爾噶珊

臣秋濤謹案多爾斯布爾噶珊北臨波羅的海東直訥爾瓦和屯

薩里斯噶珊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

十六

臣秋濤謹案薩里斯噶珊西北臨波羅的海東北沿海至博爾訥和屯

附錄諸邑

臣秋濤謹案邑卽拜商噶珊也攷魏源海國圖志載俄羅斯圖所列諸邑與內府圖所列拜商噶珊名多不同彼此互異難以強合蓋由譯字之殊或有更改皆未可知謹附著於後以資攷證其敘次仍自東而西便於檢查云



朱馬邑

臣秋濤謹案朱馬邑東直大拉該海西直荷葛斯克城

立尋邑

臣秋濤謹案立尋邑在拜刺湖之東其東與尼爾城相望

古亞西邑

臣秋濤謹案古亞西邑東南直額爾古克城西直級納邑蓋科利弗部所屬也

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

七

級納邑

臣秋濤謹案級納邑東直古亞西邑西直巴那爾城南直西安邑

西安邑

臣秋濤謹案西安邑東直額爾古克城西直巴里邑北直級納邑南直中國喀爾喀界

巴里邑

臣秋濤謹案巴里邑東直西安邑西直烏塔鄰邑北直巴那爾城南直中國喀爾喀界



烏塔鄰邑

臣秋濤謹案烏塔鄰邑東直巴里邑西直哈薩克界北直雜米夜蘭城南直中國喀爾喀界

圩屈邑

臣秋濤謹案圩屈邑東直華尼西河西直易武邑北直惡開牙港南直都莫斯部

阿士羅邑

臣秋濤謹案阿士羅邑東直惡開牙港西直

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

六

米里續邑北直甲拉港南直圩屈邑

甲路士邑

臣秋濤謹案甲路士邑東直圩屈邑西直烏拉嶺北直易武邑南直甲塔鄰城

易武邑

臣秋濤謹案易武邑東直圩屈邑西直烏拉嶺北直土鄰邑南直甲路士邑

土鄰邑

臣秋濤謹案土鄰邑東直圩屈邑西直烏拉



嶺北直璧鄰邑南直易武邑

璧鄰邑

臣秋濤謹案璧鄰邑東直圩屈邑北境西直

烏拉嶺北直米里續邑南直土鄰邑

米里續邑

臣秋濤謹案米里續邑東直阿士羅邑西直

莫斯窪國都北直大山南直璧鄰邑

波束邑

臣秋濤謹案波束邑東直莫斯窪國都西直

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

充

魯西國北直瓦黑特海南直小俄羅斯按方

隅當卽今所稱波蘭部束字蓋蘭字之脫誤

也

朔方備乘卷二十

知縣吳壽坤初校  
舉人胡景桂覆校